

Chalet 5 pers 2 chambres

Famille/ Family/ Familie :

N°emplacement / Number site / Stellplatz nb :

Du / From / Von :/...../..... au/ until/ bis :/...../.....

DESIGNATION	QUANTITE ARRIVEE	QUANTITE DEPART
CUISINE / KITCHEN / KÜCHE		
Assiettes creuses / Soup plates / Suppenteller/ Soepborden	8	
Assiettes plates / Flat plates / Flache Teller/ Dinerborden	8	
Assiettes à dessert / Dessertteller/ Ontbytboarden	8	
Tasses / Cups / Tassen/ Koffiekopjes	6	
Sous tasses / Saucers / Unterteller/ Schoteltjes	6	
Bols / Bols / Schalen/ Schaaltjes	6	
Mugs/mugs	6	
Grands verres / Lemonade glasses / Longdrinkgläser/ Limonadeglazen	6	
Verres à eau / Glasses / Gläser/ Waterglazen	6	
Verres à vin / Wine glasses / Weingläser/ Wynglazenlazen	6	
Pot à eau / Water jug / Karaffe/ Karaf	1	
Cafetière électrique / Electric coffee machine / Kaffeekanne/ Koffiezetapparaat	1	
Four micro-ondes / Micro waves /Mikrowellenherd/ Magnetron	1	
Grille-pain/ Toaster	1	
Bouilloire électrique / électric kettle /wasserkocher /waterkoker	1	
Saladier / Salad bowl / Salatschüssel/ Saladeschaal	1	
Couverts à salade/ salad servers / Salatbesteck/ Salade opscheplepels	1	
Casseroles / Pans / Kochtöpfe/ Steelpannetjes	4	
Couvercles / Lids / Deckel/ Spatdeksels	2	
Faitout / Stewpot / Grossen topf geben/ Grote pan	1	
Poêle / Frying pan / Bratpfanne/ Koekenpan	1	
Range couverts / Cutlery tray / besteckkasten/ Besteklade	1	
Fourchettes / Forks / Galbels/ Vorken	6	
Couteaux / Knives / Messer/ Messen	6	
Cuillères / Spoons / Löffel/ Lepels	6	
Petites cuillères / Coffee spoon / Kaffeelöffel/ Koffielepels	6	
Grande fourchette / Large fork /Große Gabel/ Vleesvork	1	
Grande cuillère / Large spoon / Grossen Löffel/ Soeplepel	1	
Couteau à pain / Bread knife / Brotmesser/ Broodmes	1	
Set d'ustensiles de cuisine / Küchenpaket / Set of kitchen utensils (5 pièces)/ Keukenset	1	
Louche / Ladle / Schöpflöffel/ Opscheplepel	1	
Spatule / Wooden spatula / Holzspachtel/ Houten spatel	1	
Cuillère en bois / Wooden spoon / Holzlöffel/ Pollepel	1	
Ecumoire / Slotted spoon / Schaumkelle/ Schuimspaan	1	
Plateau / Tray / Tablett/ Dienblad	1	
Coquetiers / Egg cups / Eierbecher/ Eierdopjes	6	
Eplucheur / Peeler / Sparschäler/ Dunschiller	1	
Couteaux office / Paring knives / Spickmesser/ Schilmesjes	2	

Couteau à viande / Carving knife / Fleischmesser/ Vleesmes	1	
Planche à découper / Cutting board / Schneidebrett/ Snijplank	1	
Ciseaux / Scissors / Schere/ Schaar	1	
Passoire à thé / Tea strainer / Teesieb/ Theezeefje	1	
Ouvre-boîtes / Can opener / Dosenöffner/ Blik flesopener	1	
Tire-bouchon / Corkscrew / Korkenzieher/ Kurken trekker	1	
Essoreuse à salade / Salad spinner / Salatschleuder/ Sladroger	1	
Cloche micro-ondes / Cover for microwave plate / Magnetrondeksel	1	
Râpe à fromage / Cheese grater / Käsereibe/ Kaasrasp	1	
Plat de service/servingdish /servierschale /serveer schaal	1	
Verre mesureur / Measuring jug / Massbecher geben/ Maatbeker	1	
Plats à four / Baking dishes / Eine Auflaufform/ Ovenschaal	2	
Egouttoir à légumes / Vegetables drainer / Sieb/ Vergiet	1	
Dessous de plat / Table mat / Untersatz/ Onderzetter	1	
Cendrier / Ashtray / Aschenbecher/ Asbak	1	
MENAGE/ HOUSE-HOLD / HAUSHALT		
Seau / Bucket / Eimer/ Emmer	1	
Cuvette / Washing up bowl / Washbecken/ Afwasteil	1	
Poubelle / Dustbin / Mülleimer/ Prullenbak	1	
Pelle / Dust pan / Schaufel / blik	1	
Balayette / Dust pan brush / Handfeger/ stoffer	1	
Ensemble WC brosse / Toilet brush / WC bürste/ WC Borstel	1	
Balai / Brush / Besen/ Bezem (zacht)	1	
Balai brosse / Hard brush / Schrubber/ Bezem (hard)	1	
Serpillère / Foorchloth / Aufwaschlappen/ Dweil	1	
Séchoir à linge / Drying stand / Wäscheständer/ Wasrek	1	
SEJOUR / LIVING ROOM / WOHNZIMMER		
Housse canapé / Sofa cover / Sofabezugs/ Bankhoes	1	
Coussins / cushion / Kissen/ Kussens	3	
Télévision / TV / Fernsehen/ Televisie	1	
Télécommande / Remote control / Fernbedienung/ Afstandsbediening	1	
Rallonge électrique et multiprise / Extension cable / Verlängerungskabel/ Verlengsnoer	1+ 1	
Détecteur de fumée / smoke detector / Rauchdetektor/ Rookmelder	1	
CHAMBRE DOUBLE / DOUBLE ROOM / DOPPELZIMMER		
Oreillers / Pillows / Kopfkissen/ Kussen	2	
Couette lit double / Blanket 2P / Docken 2P/ Lakens	1	
Protège matelas lit double / Mattress cover 2P/ Matrazenschutz 2P/ Beschermhoes	1	
Cintres / Wardrobe hangers / Kleiderbüge/ Kledinghangers	6	
Cintres pinces pantalons / Trousers hanger / Hosenbügel/ Broekhanger	3	
CHAMBRE TRIPLE / TRIPLE ROOM / DREIBETTZIMMER		
Oreillers / Pillows / Kopfkissen/ Kussen	3	
Couette lit simple / Blanket 1P / Docken 1P/ Lakens	3	
Protège matelas lit simple / Mattress cover 1P/ Matrazenschutz 1P/ Beschermhoes	3	
MOBILIER EXTERIEUR / OUTDOOR FURNITURES / GARTENMÖBELN		
Table de jardin / Garden table / Gartentisch/ Tuintafel	1	
Fauteuils de jardin / Armchairs / Gartenstühle/ Tuinstoelen	5	

Observations / Comments / Kommentare :

.....
.....
.....
.....
.....

ARRIVEE / DEPART



ARRIVEE : REMISE DES CLES / MENAGE

Bonjour et bienvenue au *Camping de Boÿse*. Vous emménagez aujourd'hui dans une location en bon état de propreté. Nous vous remercions donc de la restituer dans le même état à la fin de votre séjour. Si aujourd'hui l'état de votre location n'est pas satisfaisant, merci de le signaler immédiatement pour que nous puissions intervenir.

Je soussigné Madame, Monsieurreconnais avoir pris possession de la location N°..... qui m'a été remise en bon état de propreté à l'arrivée.

- Je ferai le ménage avant mon départ (si la location n'est pas en parfait état de propreté, 65€ de frais de ménage vous seront facturés)
- J'opte pour un forfait ménage de 65€ TTC et autorise le Camping de Boÿse à encaisser ce montant.

Attention ! La prise de rendez-vous pour l'état des lieux de sortie est obligatoire.

Date et signature du client

Date et signature du Camping de Boÿse

DEPART : RESTITUTION DU MOBIL-HOME

Un état des lieux est réalisé le à l'issu :

- L'état de propreté du mobil-home est satisfaisant.
- L'état de propreté du mobil-home n'est pas satisfaisant.

Date et signature du client

Date et signature du Camping de Boÿse

DEPART ANTICIPE

Le départ se fera en dehors des heures prévues. L'état des lieux sera réalisé par le personnel camping qui sera le seul juge de l'état du mobil-home.

- J'accepte que mon dépôt de garantie soit encaissé si le mobil-home n'est pas rendu dans un état de propreté satisfaisant.

Date et signature du client

Date et signature du Camping de Boÿse



CHECK IN / CHECK OUT



CHECK IN : HANDOVER OF THE KEYS / CLEANING

This mobil home has been properly cleaned before your arrival. Please ensure it is the same condition at the end of your stay. If today you are not satisfied with the condition of your mobil home, please contact us immediately so that we can do the necessary.

I undersigned Mrs, Mr declare that I have taken possession of the rental N°..... in clean condition.

- I will clean the rental before leaving.
- I choose not to clean the rental myself, and then I choose to pay 65€ to Le Camping de Boÿse to cover the cleaning costs.
-

Please, make an appointment in advance for the departure inventory !

Date and client signature

Date et and Camping de Boÿse signature

CHECK OUT

The inventory is carried out..... and shows that :

- The cleanliness is good.
- The cleanliness is unsufficient.

Date and client signature

Date and Camping de Boÿse signature

EARLY DEPARTURE

Departure outside of regular hours. The inventory will be done by Le Caming de Boÿse team ; onlu they can deem whether the condition of the mobil home is satisfactory.

- I accept that my deposit will be retained if the mobil home is not returned in a satisfactory condition.

Date and client signature

Date and Camping de Boÿse signature